

# THE WEEKLY

FIFA

Fédération Internationale de Football Association – Desde 1904

# Loddar



5

Participaciones mundialistas

25

Partidos de Mundial

Un encuentro con el hombre  
récord de los Mundiales:  
Matthäus

JAVIER ZANETTI  
POR SIEMPRE  
EN EL INTER

SEPP BLATTER  
EL FÚTBOL NO ES UN  
CHIVO EXPIATORIO

SHAKIRA  
LA MEJOR CANCIÓN  
DE LOS MUNDIALES

6

**Cara a cara con Lothar Matthäus**

Jugador más veces internacional con Alemania, campeón del mundo en 1990, veterano de cinco Mundiales, capitán honorífico de la Federación Alemana de Fútbol, Lothar Matthäus es un futbolista legendario y una personalidad a menudo incomprendida. En nuestro uno contra uno, el genial director de juego muestra algunas de sus facetas más curiosas y explica por qué su obsesión por el orden le ayudó a triunfar en su carrera.

17

**Blatter: “El fútbol puede cambiar el mundo”**

El presidente de la FIFA aprovecha su columna semanal para marcar bien las líneas de su campo: “Una organización deportiva no puede resolver tensiones sociales, ni tampoco puede servir como chivo expiatorio de los problemas políticos de una nación”.

19

**Así suena el Mundial de fútbol**

Todo empezó con el rocanrol chileno en 1962, continuó con una metedura de pata inglesa en 1966, y prosiguió con una balada veraniega en Italia 1990. Hace cuatro años, Shakira causó furor con su “Waka Waka”. Las melodías mundialistas siguen resonando.

23

**El Manchester United, por los suelos**

Con la marcha del sin par Sir Alex Ferguson, el campeón inglés parece haber dicho adiós también a su época gloriosa. En la Premier League se halla a 14 puntos del líder. Y ya ha caído eliminado en la Copa de la FA y en la Copa de la Liga. La situación está pidiendo a gritos una remodelación radical.

26

**Entrevista a Cafú: “Ventaja para Brasil”**

Cafú se plantó en tres finales mundialistas con la “Canarinha” y ganó dos. El otrora capitán brasileño cree que la “Seleção” también encarna el papel de favorito en el Mundial que va a celebrarse en su patria.

29

**Las dos vidas de Mustapha Zitouni**

El 5 de enero de 2014 falleció una gran figura de la historia del deporte africano: Mustapha Zitouni, astro del fútbol y héroe nacional argelino.

36

**¿El béisbol más atractivo que el fútbol?**

Günter Netzer arguye en su ensayo por qué el fútbol no debe alterarse, y por qué deportes como el béisbol y el fútbol americano no funcionarían en Europa.

37

**Zanetti en el Inter: el amor de su vida**

El argentino Javier Zanetti desembarcó en el Inter de Milán hace 19 años. Hoy, con 608 partidos a sus espaldas, permanece fiel a la casa y declara: “El Inter es mi gran amor”.



**Norteamérica, Centroamérica y Caribe**

35 asociaciones miembros  
www.concacaf.com



**Sudamérica**

10 asociaciones miembros  
www.conmebol.com



**Günter Netzer**  
Análisis de los cambios en el reglamento

**Cafú**  
Entrevista



**Copa Mundial Femenina Sub-17**  
Del 15 de marzo al 4 de abril de 2014,  
Costa Rica



**Campeonato Juvenil FIFA/Blue Stars**  
28 y 29 de mayo de 2014,  
Zúrich





**Europa**

53 asociaciones miembros  
www.uefa.com



**África**

54 asociaciones miembros  
www.cafonline.com



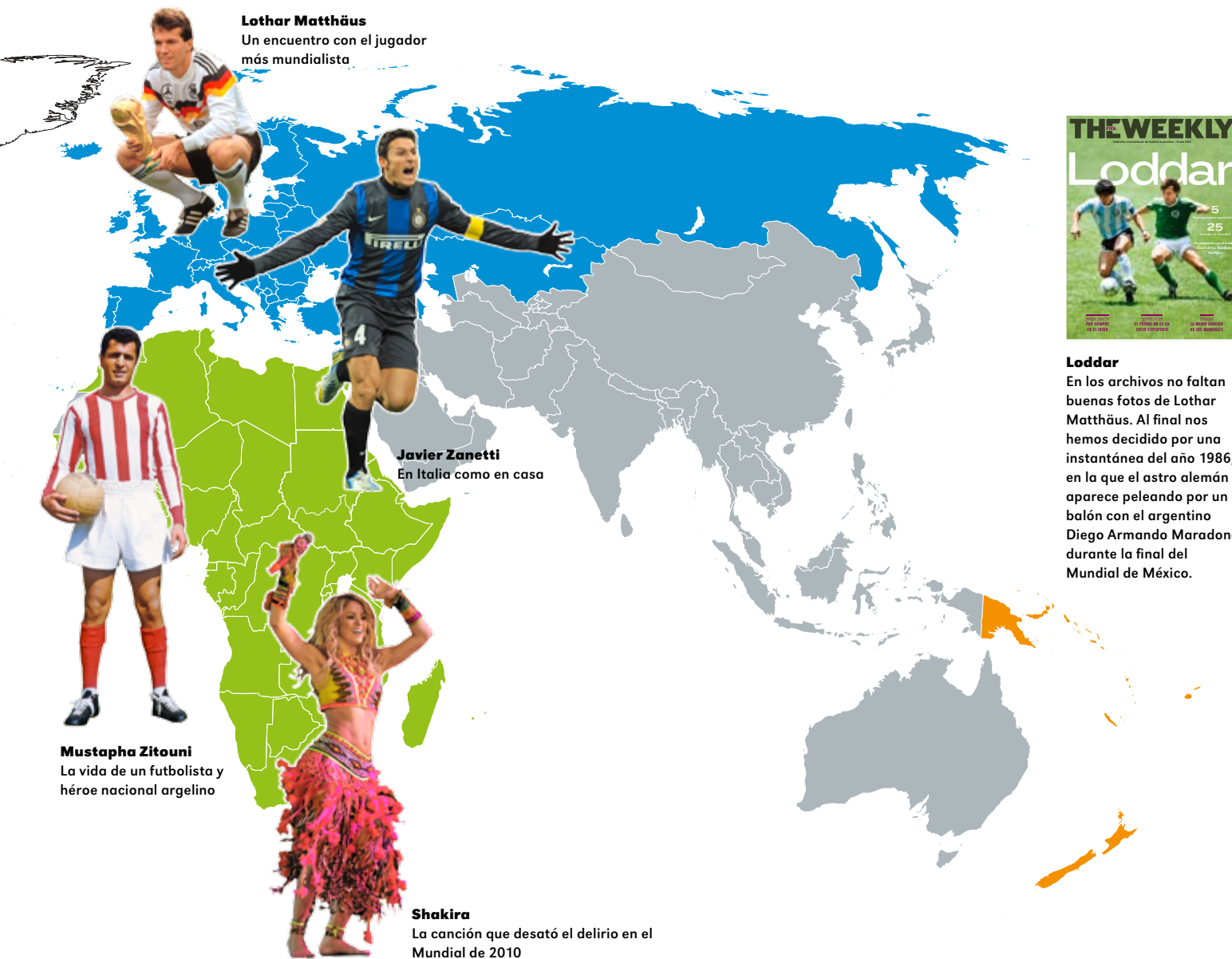
**Asia**

46 asociaciones miembros  
www.the-afc.com



**Oceanía**

11 asociaciones miembros  
www.oceaniafootball.com



**Lothar Matthäus**  
Un encuentro con el jugador más mundialista

**Javier Zanetti**  
En Italia como en casa

**Mustapha Zitouni**  
La vida de un futbolista y héroe nacional argelino

**Shakira**  
La canción que desató el delirio en el Mundial de 2010



**Loddar**  
En los archivos no faltan buenas fotos de Lothar Matthäus. Al final nos hemos decidido por una instantánea del año 1986, en la que el astro alemán aparece peleando por un balón con el argentino Diego Armando Maradona durante la final del Mundial de México.

Inhalt: Getty Images  
Cover: Michael King/Getty Images



**Copa Mundial**

Del 12 de junio al 13 de julio de 2014, Brasil



**Copa Mundial Femenina Sub-20**

Del 5 al 24 de agosto de 2014, Canadá



**Torneos Olímpicos Juveniles de Fútbol**

Del 15 al 27 de agosto de 2014, Nankín



**Copa Mundial de Clubes de la FIFA**

Del 10 al 20 de diciembre de 2014, Marruecos

A look that drives envy.



- LED Positioning Lamps & Rear Combination Lamps
- Panorama Sunroof
- New 17" & 18" Alloy Wheel

The New  
**Tucson**

 NEW THINKING.  
HYUNDAI | NEW POSSIBILITIES.



# El evangelio según Matthäus

Thomas Renggli

Si hay un nombre sinónimo de excelencia futbolística, ése es el de Lothar Matthäus: jugador más veces internacional con Alemania, campeón del mundo, único futbolista de campo que ha participado en cinco Mundiales... El título de “Capitán Honorífico” concedido por la Federación Alemana de Fútbol le coloca a la altura de Uwe Seeler, Fritz Walter y Franz Beckenbauer. Lothar Matthäus es, en pocas palabras, una leyenda mundialista.

Sin embargo, en los países de habla alemana parece estar aquejado del “síndrome de Boris Becker”, dado que su participación en programas de telerrealidad e insulsas galas televisivas (por no hablar de aquella vez que entrenó a un equipo de aficionados) ha distorsionado considerablemente su imagen pública. Da la impresión de que la constancia que le caracterizaba sobre el terreno de juego está ausente en su vida privada: el mismo futbolista que en sus 21 años como profesional solo jugó en cuatro equipos parece apostar por las rotaciones en sus relaciones de pareja. “Loddar” también es un ganador en las distancias cortas.

Nada de esto interesaba a nuestro redactor Perikles Monioudis, sin embargo, que acudió a la entrevista en Zúrich con el exjugador armado con cuatro fotografías de cuatro momentos clave en su carrera como futbolista. Este enfoque sorprendió considerablemente a Matthäus, que contaba con tener que justificarse por su escaso éxito como entrenador hasta el momento o sus altibajos sentimentales.

Las fotos aludían exclusivamente a su extraordinaria trayectoria profesional: el duelo con Diego Armando Maradona en el Mundial de 1986; la galopada contra Yugoslavia cuatro años más tarde; el gol del año 1992, marcado al Leverkusen defendiendo los colores del Bayern de Múnich; y por supuesto, el lugar donde todo comenzó, el dormitorio en casa de sus padres, en Herzogentaurach (Baviera), y la mesita de noche con la pegatina del Mundial 1978 de Argentina.



Lothar Matthäus revela aspectos inesperados de su vida como futbolista.

Matthäus se mostró sorprendentemente franco y reflexivo durante la entrevista, y muy capaz de reírse de sí mismo. En ella nos explica por qué su pasión casi obsesiva por el orden hizo de él un maravilloso distribuidor de juego; y por qué lució el número 10 a su pesar. Nos habla también de lo mucho que le marcaron sus encuentros con Maradona. El reportaje de *The FIFA Weekly* nos muestra los aspectos menos conocidos de uno de los grandes futbolistas de

la era moderna. Por eso, les animamos a seguir nuestro ejemplo: olvidense de prejuicios y opiniones preconcebidas y disfruten de la entrevista. En persona, Lothar Matthäus mantiene la misma exactitud en la distribución de juego y la capacidad de sorprender con el pase corto que tantos éxitos le dieron sobre el césped. ☺

# Maestro de los espacios

**Lothar Matthäus jugó 25 partidos en 5 Mundiales distintos, una estadística que nadie ha logrado igualar. Pero el capitán de la selección alemana campeona del mundo en 1990 se convirtió en leyenda por eso y mucho más. Este es el resultado de nuestro encuentro.**

*Perikles Monioudis*

**T**odos adquirimos cualidades derivadas de nuestra profesión. Lothar Matthäus, por ejemplo, posee un marcado sentido del orden. “Todo tiene su lugar, todo tiene un orden”, dice. Sin esa cualidad, jamás podría haber sido un buen líder en el terreno de juego. ¡Y menudo líder fue!

Acomodado en el asiento del copiloto, Matthäus contempla cómo la lluvia cae sobre Zúrich, ciudad a la que ha llegado en un avión procedente de Múnich para visitar a su hijo. Loris, criado con su madre en la Suiza francófona, ha superado con éxito los exámenes de selectividad. Poco después, Matthäus confiesa no ser un maniático del control, pero asegura que sabe en todo momento dónde se encuentran su hijo y sus otras dos hijas mayores. Se preocupa por ellos.

Señala con el dedo hacia un lado. “Por ahí”, indica. Incluso agarra el volante en algún momento. No espera agradecimiento alguno por colocar bien los teléfonos móviles y la cajita de caramelos para la tos que hay en el cuadro de mandos de un coche que ni siquiera es el suyo. “En el asiento trasero hay dos botellas retornables”, dice Matthäus, el primer futbolista en recibir el premio al Jugador Mundial de la FIFA, y un número ocho que asombró al planeta entero.

“Uno debe andar siempre con mil ojos”, señala, refiriéndose quizá al ciclista que marcha delante de nosotros, “ya sea circulando por la ciudad o jugando al fútbol”. No oculta que detesta los aparcamientos. Memoriza el camino hasta la salida. En un lujoso restaurante cercano al lago de Zúrich, se decanta por un plato



**Final del Mundial de 1986 en Ciudad de México**  
Lothar Matthäus (dcha.) pelea por un balón con Maradona.

típico local: ragú de ternera lechal con patatas ralladas y gratinadas. Cuando regrese a Budapest, donde reside actualmente, lo primero que hará será salir a correr para mantenerse en forma. Que nadie lo dude. Matthäus no tiene ningún reparo en recolocar una y otra vez los cubiertos de plata de la persona que tiene enfrente. Siente curiosidad por las fotos que hay sobre la mesa. Rápidamente, alarga el brazo y toma la primera.

*“Esto es en la final del Mundial de México 1986, disputando un balón con el entonces mejor jugador del mundo, Diego Armando Maradona. Me enfrenté por primera vez a él el 24 de marzo de 1982 en un partido amistoso en Buenos Aires, cuatro años antes de este partido. En la final de 1986 tuve que marcar a Maradona. Franz Beckenbauer le tenía un gran respeto, quizá incluso un poco de miedo, y alteró demasiado nuestro sistema de juego habitual.*



**PALMARÉS (EXTRACTO)**

**Campeón del mundo:** en 1990 como capitán de la selección de la República Federal Alemana

**Campeón de la Eurocopa:** en 1980

**7 títulos de la Bundesliga:** con el Bayern de Múnich

**2 títulos de la Copa alemana:** con el Bayern de Múnich

**2 Copas de la UEFA:** Inter de Milán (1991) y Bayern de Múnich (1996)

**2 veces finalista de la Liga de Campeones:** Bayern de Múnich (1987 y 1999)

**Finalista del Mundial:** 1982, 1986 y 1990

**Jugador Mundial de la FIFA:** 1991

**Balón de Oro:** 1990

**Mejor deportista europeo del año:** 1990

**Mejor futbolista alemán del año:** 1990 y 1999

**Capitán honorífico de la selección alemana:** desde 2001

**Mejor gol del año:** 1990 y 1992

**Récord de partidos con Alemania:** 150

**Récord de partidos en la fase final del Mundial:** 25 en 5 ediciones distintas



**Debut de Alemania frente a Yugoslavia en el Mundial de 1990** Matthäus marca el 3-1.

Al término del encuentro, Beckenbauer comentó que aquel fue el mayor error que había cometido como seleccionador.

Nuestro juego ofensivo —especialmente en los primeros 60 minutos— se vio afectado por los cambios tácticos. Maradona apenas recibió balones, cierto, pero nosotros tampoco fuimos capaces de atacar en condiciones. Desgraciadamente, Argentina se puso 2-0 en el marcador merced a dos errores de nuestro portero, Toni Schumacher. Sólo entonces reaccionó Beckenbauer: me permitió despegarme de Maradona, empezamos a atacar más e igualamos el partido en dos saques de esquina. Lógicamente, Maradona encontró más espacios y, a 10 minutos del final, metió un pase genial entre líneas que inició el contragolpe del tercer y definitivo gol.

Pese a todo, guardo muy buenos recuerdos de aquel partido y de los 115.000 aficionados que abarrotaron el estadio Azteca de Ciudad de México. Quedamos muy satisfechos con el resultado. Al fin y al cabo, aquella selección alemana ni siquiera parecía tener la calidad suficiente para llegar a la final.

En el Mundial de 1982 fui suplente, en el de 1986 completé mi primer torneo internacional como titular, y en 1990 por fin fui capaz de desplegar todo mi potencial.

Ya en 1982 recibí ofertas de Italia, de equipos como el AC Milán o el Nápoles. Allí la figura era Maradona, y cabía la posibilidad de que acabáramos jugando juntos. ¿Qué habría pasado entonces? Sinceramente, no sé si habría podido continuar con mi progresión estando a su lado.

Dos años después del Mundial de 1986, tras la recomposición de la selección y mi nombramiento como capitán, fiché por el Inter de Milán. Allí, el técnico Giovanni Trapattoni enseguida me entregó el dorsal número 10. Yo no lo quería, porque nunca me había visto como un creador de

juego del estilo de Maradona o Michel Platini. Yo siempre fui el clásico 8, un centrocampista defensivo. A pesar de proclamarme campeón del mundo en 1990 con el 10 a la espalda y el brazalete de capitán, yo en realidad seguía siendo un 8.

Los primeros cinco partidos del Mundial de 1990 los jugamos en San Siro, la que entonces era mi casa en Milán, por así decirlo. Aquella final, sin embargo, ya no fue un duelo entre Maradona y Matthäus. Beckenbauer había aprendido de su error. Guido Buchwald se encargó de Diego y yo pude jugar más al ataque. Tras una de mis internadas por el carril central llegó el penalti decisivo para nosotros. Andreas Brehme fue el encargado de materializarlo”.

Matthäus, el jugador que más veces ha vestido la camiseta de Alemania, selección de la que es capitán honorífico, ama los espacios. Su primera profesión no la escogió por casualidad: completó su formación como interiorista antes de convertirse en futbolista profesional.

El terreno de juego también es un espacio. Un espacio reglamentado. Con todos sus protagonistas sobre el césped, además de los que figuran tanto en sus márgenes como fuera de ellos, no deja de ser un *espacio social*. Al sociólogo francés Pierre Bourdieu, quien precisamente acuñó este término, seguro que le agradaba nuestro protagonista. Matthäus, que no quería ser un creador de juego, repartía balones en su espacio social como otros distribuyen el capital: de modo fluido y rápido. Enseguida se pone a observar la segunda foto.

**“Esta foto es de cuando marqué el 3-1 contra Yugoslavia en el primer partido de la fase de grupos del Mundial de 1990.** Un disparo desde fuera del área. Ya había hecho el 1-0, lo cual me dio una buena dosis de confianza.





**Gol del año 1992 en Alemania**  
Lothar Matthäus marca de volea  
contra el Bayer Leverkusen.

Todo empezó con un robo de balón en nuestro campo. Hice una pared con Klaus Augenthaler y crucé la medular con la pelota pegada al pie. Aquel fue, por así decirlo, el primer momento decisivo.

Continué avanzando y vi cómo un defensor yugoslavo salía a mi paso y dejaba un hueco en su línea de cuatro defensas. Con una leve finta me deshice de él antes de que se acercase demasiado al balón y continué corriendo. Ése podría considerarse el segundo momento decisivo de la jugada: el instante en el que opté por seguir adelante. Podría haber abierto el balón a la banda derecha para luego esperar un centro, pero con la confianza que me había dado el primer gol y la experiencia de partidos anteriores, en los que al llegar a la frontal del área las cosas habían acabado bien, me animé a intentarlo.

El chut a puerta, que marcó el tercer momento decisivo de la jugada, no fue más que el final lógico de mi acción. Después de mi escapada en solitario, concentré toda la fuerza que me quedaba y disparé. No sabía hacia qué dirección saldría el balón, pero tenía muy claro que debía entrar. Las fuerzas no me daban para más. Finalmente, la pelota entró pegada a la cepa del poste derecho del portero. Mi confianza siguió creciendo”.

Para muchos, aquel gol fue la confirmación de que Alemania daría mucho que hablar en el campeonato. Su determinación, ante todo la del propio Matthäus, no dejaba lugar a dudas. ¿Pero dónde tenía su origen? Matthäus nos lo explica con ayuda de la tercera fotografía.

**“Entre los 11 y los 18 años dormí en esta cama. En aquella época, la habitación era distinta: las paredes eran blancas, con gotelé, y el edredón era de rayas marrones y beis.** En la mesita

de noche pegué la pegatina del Mundial de Argentina 1978. La casa se construyó entre 1970 y 1971. Yo también ayudé a levantarla: cargaba con sacos de cemento y ladrillos. Mi madre nos echó una mano, mi padre y mi hermano eran obreros. Los dos jugaban al fútbol, así que yo decidí imitarlos. Mi padre sólo venía de vez en cuando a verme jugar. No siempre compartía las decisiones arbitrales, igual que me pasaba a mí, y como no quería que su actitud me afectase en el juego, prefirió no venir a verme más. En cierto modo, me alegré de ir yo solo a los partidos.

En la pared colgaba un póster del Borussia Mönchengladbach, y había fotos de futbolistas por todo mi cuarto. En una pequeña estantería había libros del Mundial de 1966 en Inglaterra y otro de Uwe Seeler.

Por supuesto que siempre soñé con jugar algún día en un gran equipo, pero pasaron muchos años hasta que me di cuenta de que podía lograrlo. Incluso cuando empecé a dar mis primeros pasos como futbolista profesional en el Mönchengladbach, me decía a mí mismo que aquello no era más que una oportunidad que debía aprovechar. Entonces tenía 18 años. Si lo del fútbol no hubiese prosperado, me habría dedicado a mi oficio. Por eso me empeñé en acabar mi formación como interiorista, para no quedarme nunca sin nada.

De esta cama pasé directamente a Mönchengladbach. Al llegar allí me instalé en un hotel que había junto a la estación de trenes. Costaba 18 marcos la noche. Tuve que aprender a sacarme las castañas del fuego. Me despertaba cada mañana con los golpes que daban los borrachos en las contraventanas.

Estaba preparado para el fracaso. Siempre fui el más bajito de todos, y no me quedó más remedio que aprender a sobreponerme. Así se lo demostré también a Jupp Heynckes, mi en-



**Hogar, dulce hogar** La habitación del joven Lothar Matthäus, en Herzogenaurach.

“Todo tiene un orden”.







**La gran reaparición con Alemania**  
Berti Vogts (dcha.) introduce en el campo a Lothar Matthäus en el segundo partido de la fase de grupos del Mundial de 1998.



trenador de entonces. Empezó a contar cada vez más conmigo. Yo quería seguir escalando, y mi deseo era conseguir muchas más cosas”.

Matthäus lo consiguió todo: participó en cinco Mundiales, levantó la copa de campeón del mundo y acabó siendo una leyenda mundialista. ¿Cómo se explica este éxito? Quizá de la siguiente manera: cuando se lesionaba, trabajaba muy duro para recuperarse. La cuarta foto se lo recuerda.

**“¿Por qué me pasó la pelota Mehmet Scholl? Lo habíamos ensayado alguna que otra vez en los entrenamientos. Pero no sería justo decir que apunté ahí.** Enganché una buena volea y el balón salió despedido con violencia hacia la escuadra derecha del portero. Después de pasar varios meses en el dique seco, no tengo ni idea de dónde saqué tanta confianza para golpear así el balón.

Me parece que fue en el quinto partido después de mi vuelta al Bayern de Múnich, en noviembre de 1992. Seis meses antes de este gol me había roto el ligamento cruzado en un partido en casa contra el Parma, cuando jugaba en el Inter de Milán. Viajé a Colorado para que me operasen. Posteriormente, y tal como acordé con los médicos, entre ellos el doctor Müller-Wohl-fahrt de Múnich, inicié mi rehabilitación.

En el Inter no estaban seguros de si algún día recuperaría mi mejor nivel. Durante mi convalecencia, el club fichó a cuatro centrocampistas extranjeros y a un entrenador nuevo.

Saqué dos coches del garaje de mi casa y monté allí mi propio gimnasio. Cumplí a rajatabla mis ejercicios de rehabilitación, con tres sesiones diarias. Pronto noté que mi cuerpo no reaccionaba mal y que la rodilla iba recuperando su estabilidad.

A pesar de todo, nadie del Inter se interesó por mí en todo ese tiempo. Un año antes me habían nombrado mejor jugador del mundo, pero ahora daba la sensación de que en Milán ya no me necesitaba nadie. El Real Madrid pre-

guntó por mí antes de la lesión. Me habría gustado mucho dar el salto a España. La oferta estaba ahí, y yo había llegado a un acuerdo con el club blanco, pero el Inter no me dejó marchar.

Vino a visitarme un amigo de Franz Beckenbauer, quien comprobó mis arduos esfuerzos por volver a los terrenos de juego. No es mi estilo en absoluto, pero, dada la situación, engañé al Inter de Milán y les dije que seguía teniendo problemas en la rodilla. Cuatro meses y medio después de caer lesionado, Franz Beckenbauer y Karl-Heinz Rummenigge, del Bayern de Múnich, viajaron a Milán para negociar con el Inter.

A partir de ese momento tuve que continuar con la recuperación por mi cuenta. No podía entrenar con el Bayern, porque habría vuelto a despertar el interés del Inter. Tras cinco meses y medio de calvario reaparecí con los muniquestes. En los cuatro primeros partidos ofrecí una imagen bastante mediocre. La impaciencia cundió en los medios de comunicación. Pero entonces llegó el partido en Leverkusen. Este gol me hizo recuperar la confianza. En los siguientes encuentros anoté dos goles marca de la casa: uno nuevamente de volea y otro después de una jugada individual, como contra Yugoslavia”.

Existe una teoría según la cual un individuo no es necesariamente responsable de sus obras. Sirvan de ejemplo Edison y la bombilla. Es más, se afirma incluso que algunos inventos surgen por sí solos en el momento que el mundo está preparado para ellos. De este modo, si Edison no hubiese inventado la bombilla, alguien lo habría hecho por él poco después. Uno puede aceptar o no esta teoría. ¿Pero qué habría sido de la selección alemana sin los 150 partidos que disputó Lothar Matthäus?

**“Difícil saberlo. Yo aporté mi granito de arena al éxito colectivo. Fui el jugador que llevó la batuta de la selección durante aproximadamente 10 de los 20 años que la representé.**

Después del Mundial de 1994, Berti Vogts dejó de ponerme como titular, y para colmo sufrí un desgarró en el tendón de Aquiles en enero de 1995 y otro al verano siguiente, cuando entrenaba a las órdenes de Otto Rehhagel. Entonces tenía ya 34 años.

Antes de las Navidades de 1995 oí que, en una mesa redonda celebrada en Sudáfrica, donde se encontraba concentrada la selección para disputar una serie de amistosos, se acordó no contar más conmigo. El título en la Eurocopa de 1996 dio la razón a los responsables de esa decisión. Pero en los meses previos al Mundial de Francia 1998 se lesionaron algunos jugadores importantes, entre ellos Matthias Sammer, y los medios de comunicación reivindicaron mi convocatoria, porque además había completado una buena temporada.

No sabía cómo reaccionar, así que llamé a Vogts. Quería que me dijera lo que debíamos declarar a la prensa. Vogts me preguntó si yo deseaba volver a la selección. Le dije que sí, que había sufrido mucho viendo al equipo desde la distancia. Vogts me llamó al día siguiente y me dijo: “¡Bienvenido de nuevo!” El primer partido de la fase de grupos del Mundial de Francia lo vi desde la grada. En el segundo entré al campo en la segunda mitad, después de tres años y medio de paréntesis, y lo hice precisamente contra Yugoslavia”.

Colgó las botas poco tiempo después. Matthäus participó en 25 partidos de la fase final del Mundial, un récord que a día de hoy continúa imbatido. A partir de ese momento quería ser entrenador.



Nombre:**Lothar Herbert Matthäus**Fecha y lugar de nacimiento:**21 de marzo de 1961, Erlangen (Alemania)**Clubes como jugador:**1978-1979 1. FC Herzogenaurach****1979-1984 Borussia Mönchengladbach****1984-1988 FC Bayern de Múnich****1988-1992 Inter de Milán****1992-2000 FC Bayern de Múnich****2000 NY/NJ Metro Stars**Clubes como entrenador:**2001-2002 SK Rapid de Viena****2002-2003 FK Partizán de Belgrado****2004-2005 Selección de Hungría****2006 CA Paranaense****2006-2007 FC Red Bull Salzburg (2º entrenador)****2008-2009 Maccabi Netanya****2010-2011 Selección de Bulgaria**

“Me hice entrenador porque siempre había pensado como tal, incluso cuando jugaba. No sólo era la prolongación del técnico sobre la cancha, sino que además hacía de Franz Beckenbauer. Por eso fui el líder, el capitán, porque cuando saltaba al césped no sólo pensaba en mí, sino en todo el equipo. Beckenbauer y yo nos reuníamos antes de cada partido y comentábamos la alineación. Al fin y al cabo, yo era una figura más cercana a mis compañeros que el propio entrenador. A veces, los jugadores ocultan una lesión o cosas similares. En ese aspecto, yo siempre jugué limpio: sólo me importaba ganar. Nunca me he decantado por un jugador en detrimento de otro por el mero hecho de que me cayera mejor. Siempre lo supedité todo al éxito colectivo.

Soy un fanático de la justicia, y me exijo primero a mí mismo antes de exigirles nada a los demás. Debo ser sincero conmigo. Lo más importante es que los jugadores confíen en mí y que yo esté informado sobre ellos. Tengo que saber de dónde procede cada uno, qué educación académica ha recibido y cómo es su vida privada. Sólo entonces puedo ayudarles. Cada jugador es especial. Evidentemente, también es muy difícil decirle a un futbolista que no es lo suficientemente bueno.

Hubo una época en la que el Borussia Mönchengladbach no tenía dinero, así que apostó por los jóvenes. Aquella generación se ganó el apelativo de los *Potros*. Me quise inspirar en ellos cuando dirigí al Rapid de Viena y al Partizán de Belgrado. Los expertos se preguntarán por qué acepté entrenar a esos dos clubes. Pues bien, mi máximo deseo era tomar las riendas de clubes con escasos recursos económicos y hacerlos fuertes”.

Matthäus habla mucho de confianza, justicia y lealtad. Dice que si alguien quiere exigirse mu-



cho a sí mismo, debe permanecer fiel a sus principios. Y también confiesa otra cosa: “Siempre le doy a la gente una primera oportunidad. Y una segunda, una tercera, una cuarta, una quinta...”

Así pues, cuando uno se exige tanto a sí mismo, ¿la fidelidad y la justicia van unidas de tal manera que otros se aprovechan de ello para obtener beneficio? “Sí. Incluso cuando la ima-

gen que se proyecta no sea precisamente esa. Yo he luchado por todos y cada uno de mis matrimonios”, asegura Matthäus.

“A veces soy injusto porque, cuando doy, espero algo a cambio. Sin embargo, he aprendido que uno sólo debe dar por el mero placer de hacerlo”. Matthäus alza la vista de su café solo. “Soy una persona fiel”. ☺



# Tomorrow brings us all closer

To new people, new ideas and new states of mind.  
Here's to reaching all the places we've never been.

Fly Emirates to 6 continents.



Hello Tomorrow

  
Emirates





# Goethe y el gol de Wembley

Thomas Renggli

Es spiritus, fantasmas y otros seres de ultratumba son los protagonistas de los fenómenos paranormales y la pseudociencia. La pregunta de si existen realmente divide a la humanidad. Lo único cierto es que, quien los invoca, rara vez logra escapar de ellos, como comprobó *El aprendiz de brujo* de Goethe. En el mundo del fútbol se ha decidido poner punto y final a los fenómenos extrasensoriales con la ayuda de la tecnología en la línea de meta. Los goles fantasma, como el que anotó Thomas Helmer en abril de 1994 para darle la victoria al Bayern de Múnich sobre el Nüremberg, o el de Stefan Kiessling en octubre del año pasado a través de un agujero en la red en el duelo entre el Leverkusen y el Hoffenheim, no se repetirán en el futuro.

Aunque siempre habrá románticos incorregibles que argumenten que la fortuna y la mala suerte acaban por compensarse en el fútbol, este avance técnico reducirá la arbitrariedad en casos así. En la Copa Confederaciones de 2013, la FIFA introdujo por primera vez el sistema GoalControl-4D, encargado de vigilar la línea de gol. La Premier League inglesa se apuntó a la moda con el “ojo de halcón”, el dispositivo de la competencia probado con éxito en deportes como el tenis y el críquet.

Sin duda, estos medios modernos fomentan la justicia en el deporte rey. Eso sí, al mismo tiempo podrían sepultar la forja de leyendas. Si Tofik Bakhrarov hubiese contado con una ayuda similar en 1966, la historia del fútbol no habría escrito uno de sus capítulos más memorables. En la final del Mundial disputada en Londres, el juez de línea azerbaiyano alumbró el gol de Wembley, encumbró a Geoff Hurst como el autor del gol fantasma más célebre de

la historia y regaló a Inglaterra su primer y único título mundial hasta la fecha.

Incluso en los *pubs* más oscuros del East End de Londres saben hoy día que aquel movimiento de brazo de Bakhrarov en dirección al colegiado suizo Gottfried Dienst fue una equivocación y, al contrario que la existencia del monstruo del lago Ness, este hecho sí ha quedado comprobado científicamente.

Un estudio de la Universidad de Oxford en 1996 concluyó que el disparo de Hurst quedó a seis centímetros de su objetivo. En sus memorias, Bakhrarov dejó una detallada confesión al respecto: creyó que el balón había rebotado en la red de la portería y no en el travesaño, por lo que la trayectoria posterior del balón ya no fue relevante para él.

De nada les sirvió esta revelación a los jugadores alemanes que perdieron aquella final. No obstante, el destino les sonrió a partir de entonces: en 1974 y en 1990, Múnich y Roma fueron testigos de cómo Alemania se cobró por partida doble el título perdido en Londres. Los ingleses, por su parte, parece que todavía no han saldado sus deudas con los dioses del fútbol. Desde 1990, han caído seis veces en las tandas de penaltis de Mundiales y Eurocopas. Les ocurre como al aprendiz de brujo: los fantasmas no los dejan en paz. ❄

La columna semanal de la redacción de The FIFA Weekly

## Los mayores errores arbitrales

- 1 **Inglaterra - Alemania, 1966.** La madre de todas las polémicas. Una cosa está clara: el gol de Wembley convirtió a Inglaterra en campeona del mundo.
- 2 **Inglaterra - Alemania, 2010.** La venganza se sirve con 44 años de retraso. Un disparo de Lampard que rebota en el travesaño y entra en la portería habría supuesto el empate. El árbitro no lo ve.
- 3 **Inglaterra - Argentina, 1986.** Diego Armando Maradona y la “mano de Dios” hacen historia.
- 4 **Bayern - Nüremberg, 1994.** El primer gol fantasma de la historia de la Bundesliga. El árbitro se inventa un tanto que Thomas Helmer no ha marcado.
- 5 **Corea del Sur - Italia, 2002.** Primero, el colegiado anula a los italianos un gol perfectamente válido. Después, expulsa a Francesco Totti por un supuesto piscinazo.
- 6 **Anderlecht - La Louvière, 2004.** Tras un disparo desde 20 m de distancia, el balón explota en el aire y acaba en la portería. El litigio duró meses, pero no cambió el resultado del partido.
- 7 **Hoffenheim - Leverkusen, 2013.** Un agujero en la red permite que el balón que cabecea Stefan Kiessling entre en la portería.
- 8 **Manchester United - Lille, 2007.** A pesar de que Sylva, portero del Lille, todavía está dando indicaciones a la barrera, el árbitro señala el saque y Ryan Giggs marca, impasible.
- 9 **Suwon Bluewings - Al Sadd, 2011.** Un jugador se lesiona y queda tendido en el suelo, pero el colegiado permite que continúe el juego. El Al Sadd marca el 0-2.
- 10 **Schalke - Basilea, 2013.** Cuatro jugadores alemanes están en fuera de juego, lo cual no impide que el gol se dé por válido, deshaciendo el empate y dejando fuera de la competición al Basilea.
- 11 **Francia - Irlanda, 2009.** Thierry Henry toca el balón con la mano y Gallas marca el 1-1. Irlanda no puede ir al Mundial.

¿Conoces más decisiones polémicas? [feedback-TheWeekly@fifa.org](mailto:feedback-TheWeekly@fifa.org)

# Drogba gana la paz



**Costa de Marfil, al día siguiente del llamamiento** Los marfileños celebran las palabras de Didier Drogba: fue el inicio del fin de la guerra civil que azotó el país durante cinco años.

**Carisma, iniciativa, valor: cuando los futbolistas se remangan, pueden cambiar el mundo. Un llamamiento de Didier Drogba terminó con la guerra civil de Costa de Marfil.**

*Alan Schweingruber*

No se puede decir que Didier Drogba saboreara las mieles del éxito desde muy joven. Si bien con tan sólo tres años ya jugaba al fútbol, no fue hasta los 26 cuando comenzó a brillar como profesional en el Chelsea. A esa edad, otros ya están de vuelta. Dado que todo sucedió tan rápido, tan de golpe, el delantero se sentía abrumado cuando aparecía en público. Todo el mundo quería algo de él. Por eso levantó un muro a su alrededor, y los ingleses pensaron que era arrogante. Precisamente Drogba, que tiene un corazón de oro.

El hecho de que *Didi*, el mayor representante de Costa de Marfil en el mundo entero, se diera cuenta de que podía cambiar las cosas gracias a su condición de futbolista fue un regalo impagable para su país. El 8 de octubre de 2005 pasó lo que nadie habría imaginado: después de lograr en Sudán que su país se clasificara para el Mundial, Didier Drogba, normalmente parco en palabras, dirigió a sus compatriotas un llamamiento encendido que dio de lleno en la diana de la guerra civil.

Todavía empapado en sudor, rodeado de sus compañeros y con la mirada en llamas, dijo ante las cámaras de televisión: “Queridos marfileños y marfileñas: acabáis de verlo, Costa de Marfil puede convivir y jugar en paz con un objetivo común, clasificarnos para el Mundial. Nos prometisteis que esta fiesta del fútbol uniría al pueblo. Os lo suplicamos de rodillas (en ese momento se arrodillaron todos los jugadores), ¡perdonaos los unos a los otros! No dejemos que nuestro país se hunda en la guerra. ¡Deponed las armas!”.

## Drogba aparece en la lista de *Time*

El discurso pronunciado en el túnel de vestuarios surtió efecto. Los marfileños reclamaron la paz, el Gobierno y los rebeldes entablaron

negociaciones. Año y medio después, la guerra civil terminó.

¿Puede un balón cambiar el mundo? A veces incluso pueden cambiarlo madejas de lana o latas vacías, si se encuentran al principio de una vida. Didier Drogba pasó sus primeros años en condiciones muy humildes y jugaba al fútbol entre las casas, en las calles de tierra. No se trasladó a vivir con su tío a Francia hasta que no empezó la escuela. A sus 35 años cuenta en su haber con premios que no cambiaría jamás por sus mejores goles. En 2010, la revista *Time* incluyó al delantero en su conocida lista de las 100 personas más influyentes del mundo. ☺

**El debate de The FIFA Weekly.**

**¿Qué te gustaría saber?**

**¿Sobre qué temas te apetece debatir?**

**Envíanos tus propuestas a:**

**feedback-TheWeekly@fifa.org.**



La fuerza del fútbol va mucho más allá de los límites del terreno de juego: el brasileño Sócrates, por ejemplo, fue el motor de una corriente democrática en el Corinthians de São Paulo. Otro buen ejemplo es el ex internacional yugoslavo Predrag Pasic, que pese a los bombardeos en Sarajevo y la ocupación de la ciudad fundó una escuela de fútbol multiétnica.

*Igor Bogdanov, Rostov (Rusia)*

Sí, el fútbol puede cambiar el mundo, especialmente en regiones pobres. Ofrece a la gente algo a lo que aferrarse, y también esperanza. A través del fútbol, la gente puede olvidar sus preocupaciones cotidianas, siquiera por unos instantes. El deporte saca a los niños de la calle: no hay mejor instrumento preventivo. Pero al mismo tiempo lanza un mensaje contradictorio. Por jugadores como Bale, Neymar o Cristiano Ronaldo se pagan unos traspasos desorbitados que deben de resultar insultantes para la gente que vive por debajo del umbral de la pobreza.

*Susanne Klein, Kiel (Alemania)*

Nelson Mandela dijo una vez: “El deporte es capaz de cambiar el mundo”, una opinión que comparto. Quienquiera que haya jugado al fútbol sabe que sobre el terreno de juego todos hablamos un mismo idioma, independientemente del país o el entorno cultural del que procedamos. El fútbol nos une.

*Martin Fallk, Innsbruck (Austria)*

No creo que el deporte pueda cambiar el mundo, pero sí entretenernos y hacer más agradable la vida cotidiana. Basta recordar cuántas personas se congregan cada fin de semana en los estadios y dedican todo su tiempo libre al club de sus amores para comprender que es un factor muy importante en nuestras vidas.

*Hans Rutz, Berna (Suiza)*

Durante las Navidades de 1914, las armas callaron durante algunas horas en el frente de la Primera Guerra Mundial y los enemigos jugaron al fútbol unos con otros. El deporte es capaz de imponerse incluso a imperativos políticos y culturales.

*Markus Dietrich, Bonn (Alemania)*

El deporte no cambia el mundo, sólo lo hace más hermoso.

*Ulf Ringdahl, Helsingborg (Suecia)*

Los clubes deportivos están siempre vinculados a un lugar concreto, con lo que están sujetos principalmente a la influencia de la política local, y no global. Inversamente, no se puede influir sobre las grandes cuestiones políticas con el deporte.

*Giorgios Cassanis, Atenas (Grecia)*

“El deporte no cambia el mundo, sólo lo hace más hermoso”.

Creo firmemente que el fútbol puede ser integrador y acercar a los pueblos. Allí donde se juega al fútbol puede encontrarse esperanza y optimismo. Por eso, el deporte puede influir de manera positiva sobre la vida del individuo.

*Tim Cork, Manchester (Inglaterra)*

El deporte proporciona una base común a personas de cualquier país y condición social. Es un acto político, puesto que acerca a personas y naciones, y por tanto es capaz también de solucionar problemas políticos y contribuir a la superación de conflictos.

*Ion Petrescu, Bucarest (Rumanía)*



## ¿Puede un balón cambiar el mundo?

Esta pregunta afloró hace unos años en el Foro Económico Mundial (FEM) de Davos, al que yo asistí. Sostuvimos un interesante debate al respecto, con la participación de algunas personalidades del deporte, como Pelé, el presidente del COI Jacques Rogge, y el Comisionado de la NBA David Stern. Ciertamente, un balón puede cambiar el mundo. Tal vez no de golpe ni del todo, pero sí poco a poco y día a día. A menudo el deporte es el mejor medio para tender puentes y acercar a adversarios.

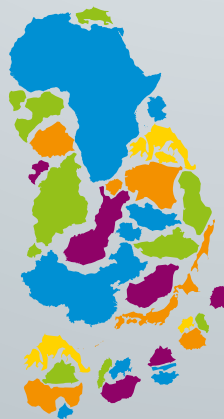
Gracias al fútbol, se ha entablado un diálogo entre Palestina e Israel; en Chipre se ha replanteado la posibilidad de la reunificación, después de que surgiera el proyecto de organizar una liga común; y en Irán, el balompié podría contribuir muy pronto a que las mujeres adquirieran más derechos. A través de los programas de desarrollo “Football for Hope” y “Football for Health”, la FIFA se ha comprometido con otras cuestiones sociales importantes, como la salud, la higiene, la igualdad social, la integración de los desfavorecidos y la escolarización. El fundamento de todos nuestros esfuerzos es nuestra credibilidad, que sólo podemos garantizar si ponemos sobre la mesa los problemas más agudos: la violencia, el racismo, la discriminación y el amaño de partidos.

El FEM ofrece a los líderes económicos y políticos una plataforma ideal de comunicación. La FIFA también. Como muchos otros jefes de estado antes que ella, la presidenta de Brasil, Dilma Rousseff, aprovechó su viaje a Davos para visitar la sede de la FIFA el jueves. Eso está muy bien. Porque aún nos faltan algunas cosas por tratar: una organización deportiva como la FIFA no puede resolver tensiones sociales, ni tampoco puede servir como chivo expiatorio de los problemas políticos de una nación. Sin embargo, sí puede mediar en los conflictos. Tal vez ése sería un buen tema para el FEM de 2015.

*Suyo, Sepp Blatter*

“El fútbol le da a la gente algo a lo que aferrarse, y también esperanza”.

# The best footballer of 2035 was born today. But where?



The FIFA Ballon d'Or is the highest accolade any footballer can hope to receive, a prize to which players all over the world aspire.

FIFA takes great pride in being able to offer guidance to thousands of young players around the world through its grassroots programmes.

FIFA promotes football skills, equality and fair play and helps to develop the football stars of tomorrow.

[www.FIFA.com](http://www.FIFA.com)

**FIFA**<sup>®</sup>

*For the Game. For the World.*





# Música de clase Mundial



**Shakira** anima el Mundial de Sudáfrica con su pegadizo Waka Waka.

## Hanspeter Kuenzler

**E**n una fiesta nunca puede faltar la música, tampoco cuando se trata de una fiesta del fútbol. Un gran certamen no es lo mismo sin un himno que motive a los equipos cuando saltan al césped, un cántico que la afición pueda entonar a pleno pulmón, una y otra vez, desde el desayuno hasta el amanecer tras una noche de celebración.

La idea se puso en práctica por primera vez en el Mundial de 1962 en Chile. La canción se llamaba *El Rock del Mundial* y los encargados de cantarla fueron el grupo Los Ramblers, que compusieron un homenaje al gol repleto de ritmo y aderezado con palmas y pitidos de silbato.

*El Rock del Mundial* fue todo un éxito en Sudamérica y se vendieron nada menos que dos millones de copias del sencillo. Sin embargo,

los himnos oficiales de las siguientes citas mundialistas evidenciaron lo difícil que resulta crear una canción que, además de combinar las tendencias musicales y futbolísticas del momento, consiga mantenerse al margen de los gustos y preferencias propias de una parte del mundo en particular.

Inglaterra, la patria de los Beatles, que por entonces acababan de publicar su legendario álbum *Rubber Soul*, protagonizó un ridículo histórico con el tema *World Cup Willie* (*Where in this World are We Going*). Lonnie Donegan fue el desdichado intérprete que hizo el papelón de cantar aquella monstruosidad musical. El músico, un grande del pop británico fallecido en 2002, redescubrió en 1956 el *skiffle*, un viejo estilo de música folk norteamericano en el que, además de banjos, se utilizaban instrumentos caseros como tablas de lavar y bajos de una sola

cuerda hechos con una caja de té y un mango de escoba. Aquel estilo estaba tan alejado de las tendencias musicales de la época que los británicos tuvieron la sensación de que habían creado por fin su propio estilo de música pop. Incluso los mismísimos Beatles tocaban *skiffle* en sus inicios... En 1966, no obstante, los días de gloria de Lonnie Donegan ya habían quedado atrás. El sonido del destartalado banjo, salpicado de influencias del jazz de Nueva Orleans, la letra pueril y la voz nasal del cantante no convencieron a nadie y la canción ni siquiera se hizo un hueco en las listas de éxitos del país anfitrión.

En cualquier caso, *World Cup Willie* sí cumplió su objetivo en otro sentido, puesto que desconcertó de tal manera a las demás selecciones que el desasosiego que sentían al oír la canción les hizo bajar la guardia y dejar el camino despejado para que Inglaterra acabase llevándose el título mundialista sin apenas oposición.

No está del todo claro si las cosas mejoraron durante la década siguiente, aunque es seguro que la excesivamente dramática *Fútbol*, que la polaca Maryla Rodowicz cantó en el Mundial de Alemania 1974, constituyó otro desliz que nadie alcanzó a entender muy bien. Posteriormente se decidió apostar durante un tiempo por las orquestas clásicas y los tenores de moda, antes de que Edoardo Bennato y Gianna Nannini nos regalasen con motivo del Mundial de Italia 1990 un cautivador estribillo que estuvo a la altura de una cita mundialista que ya de por sí resultó memorable. *Un'estate italiana* fue todo un éxito en la Europa occidental continental, aunque no llegó a calar en el resto del mundo, poco habituado a aquel tipo de voces y melodías.

En las más recientes citas mundialistas se ha optado por crear dos o tres himnos oficiales radicalmente diferentes entre sí. En Sudáfrica 2010, el *Waka Waka*, interpretado por Shakira y Freshlyground, se convirtió en un auténtico fenómeno de masas. La cantante colombiana gusta de combinar el sonido latino con elementos de estilos de todo el mundo, mientras que los sudafricanos Freshlyground siempre han apostado por un estilo de fusión panafricana. Hasta hoy, el *Waka Waka* sigue siendo el himno de una Copa Mundial de fútbol que más ha triunfado. ❄

## A Y E R

Sunderland, Inglaterra



**1954**

Baño de vapor. A primera vista, da la impresión de que alguien haya metido a Len Shackleton en un armario. Pero las apariencias engañan: el jugador, cinco veces internacional con Inglaterra, se recupera en una sauna improvisada de los estragos causados por el fútbol. El delantero marcó 101 goles en 348 partidos con el Sunderland. Shackleton era, además, una persona con un excelente sentido del humor, cualidad que le reportó el sobrenombre de “el príncipe payaso del fútbol”.



# H O Y

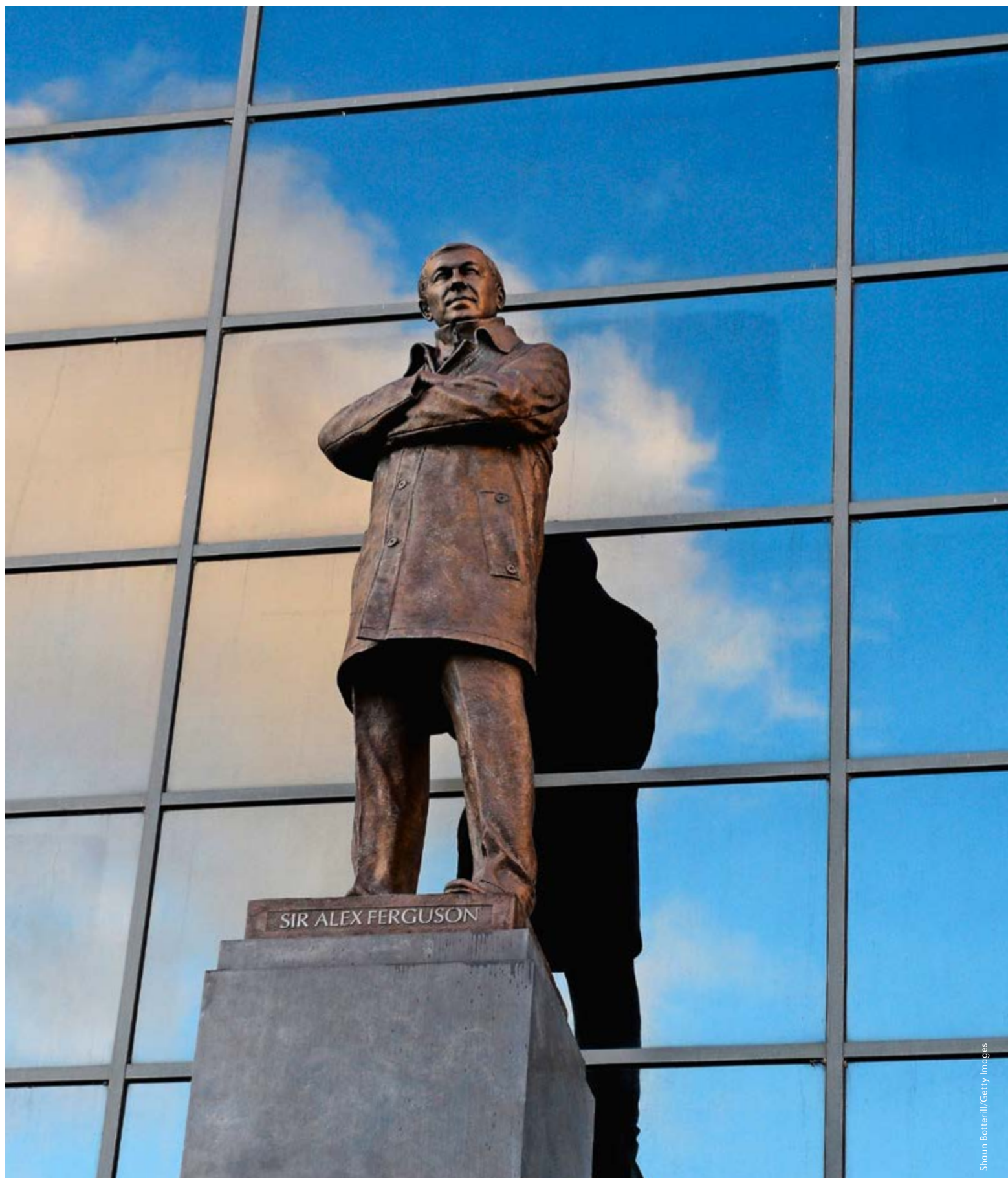
Kircha, Ucrania



## 2012

Altas presiones. Franck Ribéry realiza su particular calentamiento para la Eurocopa de 2012 en una sauna ucraniana. El experimento concluye sin daños materiales ni personales. Su éxito deportivo, en cambio, queda en entredicho: Francia cae en cuartos de final ante España, posterior campeón del torneo, y Ribéry no marca ningún gol.

# I N T E R I O R E S



Shoun Botterill/Getty Images





## Premier League

# Tres razones



**David Winner** es escritor y periodista afincado en Londres. Entre sus libros sobre fútbol figuran "Brilliant Orange" y "Dennis Bergkamp: Stillness and Speed".

En su primera temporada sin Alex Ferguson, el Manchester United se parece cada día más a un coche estrellándose a cámara lenta. Tras la nueva derrota sufrida el fin de semana (en esta ocasión por 3-1 a manos del Chelsea de José Mourinho), el Manchester cayó el miércoles en casa ante el Sunderland en la Copa de la Liga. El pasmo cunde entre una afición que, de repente, se ve animando a un equipo de la zona media de la tabla, con un centro del campo apocado, una defensa desorganizada y una delantera sin mordiente. Demasiados jugadores del United han dejado muy atrás su mejor momento o, como aducen las voces críticas, en realidad nunca han sido lo bastante buenos. Los seguidores de los demás clubes no caben en sí de gozo.

Se suponía que nada de esto iba a pasar. Se suponía que todo se reduciría a "he aquí el nuevo jefe / exactamente igual al anterior", como dice aquella canción de los Who. El domingo, sin embargo, Ferguson fue fotografiado en las gradas tapándose la cara con las manos por el horror de lo que estaba presenciando. Nadie se cree ya al nuevo entrenador, David Moyes, cuando afirma que el Manchester United puede revalidar el título de la Premier League. Las cifras cantan. El actual campeón ocupa la séptima posición de la tabla, 14 puntos por detrás del primero, el Arsenal, con 18 puntos menos que la temporada pasada por estas mismas fechas. El United ha marcado tan sólo 36 goles en la liga (el Manchester City ha registrado 63, y el Liverpool, cuarto, 49).

Por increíble que parezca, Old Trafford ha dejado de ser un fortín: el Manchester ha perdido en su estadio contra el West Bromwich, el Everton, el Newcastle y el Tottenham en la liga, y contra el Swansea en la Copa de la FA. A este paso, ni siquiera se clasificará para las competiciones europeas. Los nuevos fichajes podrían cambiar el panorama, pero de momento los rivales poseen mejores plantillas y la moral más alta. Como Paul Hayward, el auténtico autor de la autobiografía de Ferguson, escribió esta semana: "No se trata de superar turbulencias. Aquí de lo que se trata es de volver a empezar. Ya no vale la pena ni

siquiera debatir si el United es capaz de pasar de Ferguson a Moyes como un Rolls-Royce bien engranado". Existe la sensación de que esta crisis está marcando una época; no en vano, la hegemonía del Manchester United en el fútbol inglés se asemejaba al dominio que Estados Unidos ejerce en el mundo desde la caída del comunismo. Casualmente, la era del Manchester como superpotencia en solitario comenzó también a principios de la década de 1990.

Desde entonces hasta hace unos ocho meses, pese a que otros clubes habían ganado algún que otro título, la supremacía de Ferguson se mantuvo inalterada. Si Francis Fukuyama escribiera sobre fútbol, habría titulado su libro *El fin de la historia en el fondo Stretford y el último hombre*.

Cada analista, cada experto tiene una teoría sobre las causas de la implosión del Manchester United. Las más repetidas: 1) El responsable es Moyes. El cargo le queda demasiado grande al exentrenador del Everton. 2) La responsable es la familia Glazer. El United ya no puede fichar los mejores jugadores, porque sus propietarios han hundido el club en un mar de deudas. 3) El responsable es Fergie. Pese a su genialidad durante los 27 años que pasó en el cargo, le pasó a Moyes una patata demasiado caliente: un equipo envejecido e inepto; y, encima, tenía que haber elegido a Mourinho como sucesor.

Lógicamente, no todo pinta tan mal. El joven Adnan Januzaj, de 18 años, se ha convertido en el gran descubrimiento de la temporada; parece que el fichaje de Juan Mata, del Chelsea, se cerrará pronto; y Robin van Persie y Wayne Rooney, las dos únicas estrellas de talla mundial que posee el United, se recuperarán de sus lesiones tarde o temprano. De momento, si bien admite que su equipo podría hacerlo mejor, Moyes sigue ahí, y todo el United seguirá respaldando a su hombre. Puede que sea lo más inteligente.

De todas formas, la situación no puede acabar tan mal como la última vez que un legendario baluarte del club (Matt Busby) dejó el cargo de entrenador. Corría el año 1969. Su sucesor, un buen hombre llamado Wilf McGuinness, perdió el pelo y el empleo 18 meses después de haber accedido al cargo. El Manchester United bajó a segunda tres años después. ❄

**Tributo a una leyenda** La estatua de Sir Alex Ferguson en el estadio Old Trafford de Manchester.

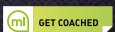




# nitrocharge your game

Dominate the distance, jump higher, tackle harder.  
Feel the energy behind the engine: adidas nitrocharge.

[adidas.com/football](http://adidas.com/football)







## Primera División

# Goles, tradición y pobreza



**Jordi Puntí** es novelista y autor de numerosos artículos futbolísticos en la prensa española.

Era la lluvia. O los nombres.  
O la lluvia y los nombres.

Porque de pequeño siempre me pareció que los equipos de fútbol del norte de España, frente al mar Cantábrico y el Atlántico, jugaban como exiliados de la liga inglesa. Sporting de Gijón, Racing de Santander, Athletic Club, Real Oviedo, Celta de Vigo... En esas tardes de domingo, su juego directo y físico en un terreno embarrado por la lluvia parecía un homenaje al fútbol británico, como si todos hubieran llegado en un *ferry* directo desde Portsmouth. Luego en los años noventa vinieron los jugadores extranjeros, los contratos millonarios, la visión romántica se fue perdiendo y algunos de esos equipos históricos empezaron a sufrir con su identidad. De todos ellos, el Racing de Santander es quizá el que vive actualmente los momentos más agrídules, en una montaña rusa de emociones, fútbol y pobreza.

Las alegrías llegaron hace unos días, cuando el Racing se clasificó para los cuartos de final de la Copa del Rey tras vencer al Almería, equipo de primera división, lo que le llevaría a enfrentarse a la Real Sociedad. En la eliminatoria anterior ya había dado la sorpresa al eliminar al Sevilla CF. Estos buenos resultados resaltan todavía más cuando se comparan con la situación actual de los jugadores, que llevan varios meses sin cobrar y no se descarta que el club desaparezca al final de temporada. Es una situación deportiva, económica y social que se ha agudizado en los últimos tiempos. Tras más de 100 años de existencia y varias décadas de jugar casi siempre en primera división, en el 2011 el equipo descendió a segunda división y, un año después, volvió a perder la categoría, esta vez a segunda B —donde juegan actualmente y están líderes.

Entretanto, en enero de 2011, el empresario hindú Ahsan Ali Syed se convirtió en propietario del club al comprar la mayoría de las acciones y asumir su deuda. (Unos meses antes, había intentado hacer lo mismo con el Blackburn Rovers inglés, pero la operación había fracasado.) Su inversión en un nuevo entrenador y un par de jugadores no dio la



**Con uñas y dientes** Joseba Zaldúa (Real Sociedad) se enzarza con Iñaki Sáenz (Racing de Santander) en el choque de Copa (3-1) disputado el 22 de enero de 2014.

respuesta esperada y, como ha sucedido con otros equipos y otros inversores, al cabo de poco el salvador dejó de interesarse por su club-empresa-hobby. Hoy en día, Ali Syed sigue siendo el propietario del Racing, pero su dinero ya no parece llegar a las arcas del club. Por si fuera poco, el actual presidente, Ángel Lavín, y su predecesor, Francisco Pernía, acaban de ser juzgados por presuntos delitos económicos al frente del equipo.

Frente a este panorama, la gesta deportiva del Racing en la Copa del Rey tiene mucho mérito. Sus jugadores son todo un ejemplo de profesionalidad. En los últimos tiempos, como no tiene dinero para fichar, el equipo ha recuperado el espíritu de ese fútbol cántabro de antes, con jugadores de la región, entre los que destaca su estrella, el delantero Mamadou Koné, marfileño de 22 años formado en las categorías inferiores del club.

En la ida de la eliminatoria frente al Almería, además de ver un buen fútbol, los aficionados del Racing se enfrentaron agriamente contra sus dirigentes, y además vieron cómo el equipo también protestaba contra los que están arruinando al club y no les pagan. Tal como habían pactado con el equipo rival, al empezar el partido los jugadores del Racing se quedaron quietos como estatuas durante un minuto hasta que el balón salió fuera de banda. Fue una escena impactante, necesaria

y triste. El Racing se cuenta entre los clubes con más tradición de la liga española y sería una lástima que un día se quedará quieto para siempre. La crisis económica y los excesos de los grandes clubes ya se han llevado por delante a otros históricos como el CF Palencia, la UD Salamanca, el Mérida o la UE Lleida. Sólo cabe esperar que sus hazañas en la Copa del Rey sirvan para que se mantenga a flote. 🍀

# “Los títulos los gana el equipo”

Cafú jugó tres finales mundialistas con Brasil y se alzó con la victoria en dos de ellas, como capitán en la de 2002. El exinternacional auriverde cree que la selección brasileña puede llegar muy lejos también en 2014, siempre que muestre su mejor versión.

**Usted ha sido campeón del mundo en dos ocasiones. ¿Cómo se las arregla uno para conseguir una hazaña de tal calibre?**

Pues dedicándose al fútbol en cuerpo y alma. Hay que sacrificarse y tener la voluntad de llegar lejos. Lógicamente, no resulta fácil jugar tres finales mundialistas. También es indispensable que el equipo en el que juegas funcione. Para eso hace falta mucho trabajo. El equipo, no sólo el jugador, necesita tener un espíritu ganador inagotable.

**¿Está la selección brasileña capacitada para alcanzar la final del Mundial 2014?**

Yo creo que sí. No obstante, para ello tendrá que jugar su mejor fútbol. Si lo hace, Brasil puede llegar a la final y ganarla. No hay que olvidar además que jugamos con el factor campo a favor...

**Sin embargo, en 2006 y en 2010, el combinado brasileño cayó eliminado en cuartos de final...**

Sí, esas cosas pasan. También se nos ha dado el caso de llegar a un Mundial con un equipo que a priori no era muy potente y acabar siendo campeones. De la misma forma, en alguna edición también partíamos como máximos favoritos y después nos quedamos fuera. Lo importante es respetar al rival y no subestimarlos, y que el equipo dé todo lo que tiene.

**Hablando de no subestimar al rival, ¿a qué selecciones ve con más opciones de meterse en la final?**

Hay muchas selecciones capacitadas para lograrlo. Ahora mismo todavía se están preparando para el Mundial, así que es difícil decir cuáles estarán en mejor forma y realmente preparadas cuando llegue junio.

**¿Cree que existe la posibilidad de que algún equipo revelación se lleve el gato al agua? ¿Qué me dice de Bélgica?**

Puede, pero que Bélgica ganase no sería una sorpresa. El combinado belga es perfectamente capaz de ganar partidos en el Mundial, como ya demostró en la competición preliminar. Cualquier equipo que haya alcanzado la fase final tiene opciones.

**Usted se proclamó campeón del mundo en 1994 y repitió hazaña ocho años después, esta vez como capitán. ¿Cuál de los dos títulos resultó más especial para usted?**

Ganar siempre es especial y los dos títulos fueron maravillosos. De todas formas, es cierto que en 2002 era capitán, así que tuve la suerte de ser el primero en alzar el trofeo y eso hizo que resultase más bonito. Podría decirse que fue la misma sensación maravillosa, pero por partida doble.

**Dicen que los partidos los deciden los delanteros pero que los títulos los ganan los defensas. ¿Qué opina de esa teoría?**

Los títulos los gana el equipo, que no se compone únicamente de delanteros y defensas. Para llegar lejos en una competición y ganarla hay que ser un bloque compacto.

**Sin embargo, no son muchos los defensas que han conseguido proclamarse mejor jugador mundial del año. El último que lo logró fue en 2006 Fabio Cannavaro, capitán de la selección italiana que ganó el Mundial de aquel año.**

Eso es porque los defensas no marcan muchos goles. En el fútbol, la gente se acuerda más de los jugadores que hacen goles que de los que los evitan. Por ello, los defensas partimos con una cierta desventaja a la hora de competir por un premio individual.

**¿Quién es actualmente el mejor defensa del mundo?**

En mi opinión, Thiago Silva, del PSG. Es el mejor defensa del mundo en este momento.

**¿Por qué?**

Se trata de un jugador con una gran técnica y que se sabe posicionar magníficamente. No sólo defiende, sino que además se suma al ataque con criterio. Es un futbolista muy completo.

**Usted también era así y siempre se iba arriba en cuanto tenía ocasión. El alemán Philipp Lahm también responde a esas características, y además lleva el brazalete de capitán, igual que usted en su día.**

Lahm es un gran jugador. Puede jugar en

cualquier posición, ya sea en la derecha, en la izquierda, por el centro y hasta en el medio campo. Él también es un futbolista muy completo que puede defender y atacar. En mi opinión, con todo lo que ha logrado con su selección y con el Bayern, Lahm debería ser nominado para el Balón de Oro alguna vez.

**Usted se retiró en 2009 en el AC Milan. ¿A qué se dedica actualmente?**

Ayudo en lo que puedo a una fundación que he creado para los niños de la calle. Además, represento en el mercado brasileño a varias multinacionales deportivas.

**¿Echa de menos las emociones que siente un futbolista en activo? Por ejemplo, lo que experimentó en el Mundial de 2002 cuando se subió a la mesa del trofeo para recibirlo...**

La verdad es que 2002 fue el mejor año de mi carrera. No hay nada mejor que proclamarse campeón del mundo. ☺

*Una entrevista de Perikles Monioudis.*



Nombre:

**Cafú (Marcos Evangelista de Moraes)**

Fecha y lugar de nacimiento:

**7 de junio de 1970, Sao Paulo (Brasil)**

Posición:

**Lateral derecho**

Equipos:

**1989-1994 FC Sao Paulo**

**1995 EC Juventude**

**1995 Real Zaragoza**

**1995-1997 SE Palmeiras**

**1997-2003 AS Roma**

**2003-2008 AC Milan**

Selección brasileña:

**142 partidos**

Palmarés:

**Campeón del mundo en 1994 y 2002**

**Campeón de la Copa América en 1997 y 1999**

**Campeón de la liga brasileña en 1991 con el Sao Paulo**

**Campeón de la Copa Libertadores en 1992 y 1993 con el Sao Paulo**

**Campeón de la liga italiana en 2001 y 2004 con el AC Milan**

**Ganador de la Liga de Campeones de la UEFA en 2007 con el AC Milan**

**Nombrado mejor jugador sudamericano del año en 1994**

**Incluido en el Equipo del Año de la UEFA en 2004 y 2005**





**SONY**  
make.believe



OFFICIAL PARTNER

EVERY GASP  
EVERY SCREAM  
EVERY ROAR  
EVERY DIVE  
EVERY BALL  
EVERY PASS  
EVERY CHANCE  
EVERY STRIKE  
EVERY BEAUTIFUL DETAIL  
SHALL BE SEEN  
SHALL BE HEARD  
SHALL BE FELT

Feel the Beauty  
**BE MOVED**



**BRAVIA** | THE NEW 4K LED TV



"SONY" and "make.believe" are trademarks of Sony Corporation.





**Mustapha Zitouni (centro)**, en el vestuario del Parque de los Príncipes de París en 1958.

# Las dos vidas de Mustapha Zitouni

**La noticia de la muerte de Eusébio el 5 de enero resonó por todo el planeta fútbol. Ese mismo día falleció un legendario futbolista y héroe nacional argelino, Mustapha Zitouni, que no logró ingresar en el Olimpo del fútbol mundial por las circunstancias que rodearon su vida.**



**AS Mónaco** De 1954 a 1958, el argelino jugó en el club del Principado.

**“De la noche a la mañana, todos ellos se marcharon de Francia para poner su talento al servicio de la independencia de su país de origen”.**

**Xavier Breuil**

Zitouni nació en Argelia cuando su patria todavía era una colonia francesa, y empezó su carrera profesional en Francia, en el AS Cannes (1953-1954), para a continuación fichar por el AS Mónaco (1954-1958).

Después de convertirse en uno de los mejores defensas centrales de la liga francesa, a partir de 1957 empezó a ser convocado regularmente a la selección gala. Uno de sus encuentros más memorables con los *Bleus* fue el que disputó contra España en marzo de 1958 en el Parque de los Príncipes parisino. Aquella tarde, Zitouni, alias *Dominador*, cuajó una actuación extraordinaria. Encargado del marcaje nada menos que de Di Stéfano, el zaguero logró neutralizar a su antagonista a lo largo de los 90 minutos de juego. Su rendimiento en ese encuentro reavivó los deseos de los directivos del Real Madrid por contratar sus servicios para la temporada 1958/59.

Ese excelso recital de Zitouni le valió además la confianza absoluta de Paul Nicolas, el seleccionador de Francia a la sazón. El 9 de abril de 1958, Nicolas anunció la lista de jugadores elegidos para el partido internacional contra Suiza una semana más tarde, dando a entender que esa nómina coincidiría con la convocatoria de los *Bleus* para el Mundial de Suecia. En ella, Zitouni figuraba como titular en lugar de Robert Jonquet, capitán del Stade Reims, uno de los

mejores clubes de Europa del momento y famoso por su juego efervescente. Esa predilección decía mucho de las cualidades de Zitouni, y le auguraba un porvenir brillante.

**Con Ho Chí Minh hasta la independencia**

Sin embargo, cuatro días más tarde, el 13 de abril de 1958, todo cambió de repente. Tras un choque de liga con el AS Mónaco, Zitouni y cuatro compatriotas suyos que también desempeñaban su oficio en clubes franceses, decidieron abandonar el país. En lugar de prepararse con los *Bleus* para el duelo contra Suiza, Zitouni viajó a Túnez haciendo escala en Roma, y se enroló en las filas de la selección del Frente de Liberación Nacional (FLN) argelino, que luchaba por la independencia de su país respecto de la metrópoli francesa. El objetivo de ese equipo consistía en utilizar el fútbol como medio diplomático y dar a conocer por todo el mundo la lucha por la liberación del pueblo argelino.

Tras la llegada de Zitouni a Túnez el 15 de abril de 1958, otros futbolistas profesionales de raíces argelinas que militaban en la primera y la segunda división francesas decidieron seguir sus pasos. De la noche a la mañana, todos ellos se marcharon de Francia para poner su talento al servicio de la independencia de su país de origen.

La iniciativa suscitó un intenso debate en la opinión pública francesa. Hasta el punto de que



**Futbolista de corazón** Zitouni entrenándose en Túnez con la selección nacional argelina.





**Noticias de fútbol por la radio Zitouni (derecha) con sus colegas argelinos en Túnez.**



**Túnez 1958 Zitouni lee "France Football" al mediodía.**

la noticia acaparó durante varios días los titulares del diario *L'Équipe*, que centró su atención en la cada vez más probable ausencia de Zitouni de cara al inminente Mundial.

Para el defensa central, mientras tanto, empezó una época de viajes y más viajes alrededor del mundo. A lo largo de cuatro años, disputó con el equipo del FLN más de 80 partidos contra selecciones del este de Europa y de países no alineados de Oriente Medio y Asia, es decir, naciones cuyos gobiernos habían reconocido la independencia de Argelia. La primera serie de compromisos internacionales del combinado del FLN dio comienzo en mayo de 1958 en el norte de África. Sus primeros rivales fueron Túnez, Marruecos y Libia. Al año siguiente, el once argelino viajó por Oriente Medio para medirse con los equipos de Jordania e Irak.

Luego se desplazó hasta Asia, donde jugó contra la RP China y Vietnam. En la última escala de su periplo asiático, Zitouni y compañía vivieron su momento más emotivo en el memorable encuentro que mantuvieron con el líder de los comunistas vietnamitas, Ho Chí Minh, y con el general Giáp, que unos años antes también habían luchado contra Francia por la independencia de su país.

En 1959 y 1961, los futbolistas argelinos realizaron una gira por el este de Europa, y entablaron amistosos con las selecciones de Rumanía, Polonia, la URSS, Yugoslavia y Hungría, que a veces atraían a más de 80.000 espectadores.

### Últimos días en Niza

Tras la firma del Tratado de Paz de Évian (1962), que puso fin a la guerra de la independencia y ratificó la soberanía nacional de Argelia, el equipo del FLN fue designado selección oficial de la nueva nación. Mustapha Zitouni ocupó su correspondiente puesto de titular y contribuyó a los primeros éxitos futbolísticos de su patria, entre ellos un triunfo por 2-0 sobre la República Federal de Alemania el día de Año Nuevo de 1964. Ese mismo año, nuestro hombre puso punto final a su carrera como futbolista internacional. Durante los dos próximos cursos, trabajó como entrenador en Argelia, dirigiendo al equipo de su ciudad natal, el Raed Chabab Kouba, con el que se proclamó subcampeón de la liga doméstica en 1967.

Por último, Zitouni regresó a Francia para establecerse en la Costa Azul. Allí puso de manifiesto nuevamente su versatilidad para moverse entre mundos diferentes: abandonó por completo su actividad en el fútbol y a partir de entonces se dedicó a una tarea totalmente distinta, la de representante de las líneas aéreas argelinas en Niza. Es decir, que vivió sus últimos días a escasos kilómetros de Cannes y Mónaco, los lugares en los que, 60 años antes, se había consagrado como uno de los mejores futbolistas de Europa. Zitouni falleció en Niza el 5 de enero de 2014 a la edad de 85 años. ❄️



Nombre:

**Mustapha Zitouni**

Fecha y lugar de nacimiento:

**19 de octubre de 1928, Argelia**

Fecha y lugar de fallecimiento:

**5 de enero de 2014, Niza**

Clubes:

**AS Cannes, AS Mónaco, RC Kouba**

Selecciones nacionales:

**FLN, Francia, Argelia**



TM & © 2014 Lucasfilm Ltd. All Rights Reserved. Used Under Authorization.

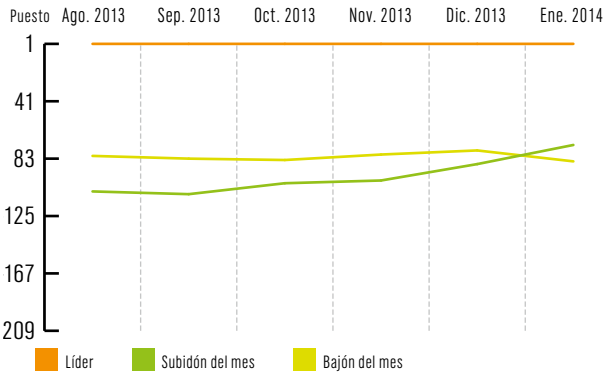


**A FIFA World Cup™  
in Brazil is just like Visa:  
everyone is welcome.**





Posición	Equipo	Desplazamiento	Puntos
1	España	0	1507
2	Alemania	0	1318
3	Argentina	0	1251
4	Colombia	0	1200
5	Portugal	0	1172
6	Uruguay	0	1132
7	Italia	0	1120
8	Suiza	0	1113
9	Países Bajos	0	1106
10	Brasil	0	1102
11	Bélgica	0	1098
12	Grecia	0	1055
13	Inglaterra	0	1041
14	EE. UU.	0	1019
15	Chile	0	1005
16	Croacia	0	971
17	Costa de Marfil	0	912
18	Ucrania	0	907
19	Bosnia-Herzegovina	0	899
20	Francia	0	893
21	México	0	892
22	Rusia	0	870
23	Ecuador	0	852
24	Ghana	0	851
25	Dinamarca	0	831
26	Suecia	1	793
27	Argelia	-1	792
28	República Checa	0	766
29	Eslovenia	0	762
30	Serbia	0	752
31	Egipto	10	748
32	Costa Rica	-1	743
33	Rumanía	-1	734
34	Irán	-1	727
35	Cabo Verde	4	726
36	Panamá	2	722
37	Escocia	-3	717
38	Armenia	-3	716
39	Venezuela	-3	715
40	Mali	5	703
41	Nigeria	-4	701
42	Perú	-3	698
43	Honduras	-1	692
44	Túnez	4	689
45	Turquía	-2	677
46	Hungría	-2	668
47	Austria	-1	648
48	Japón	-1	641
49	Islandia	0	624
50	Camerún	0	616
51	Paraguay	0	607
52	Montenegro	0	594
53	República de Corea	1	581
54	Sudáfrica	8	576
55	Gales	1	574
56	Albania	1	571
56	Australia	2	571
58	Burkina Faso	-5	566
59	Noruega	-5	558
60	Eslovaquia	0	557
61	Guinea	0	555
62	Libia	-3	552
63	Israel	0	548
63	Emiratos Árabes Unidos	8	548
65	Uzbekistán	3	546
66	Finlandia	-2	539
67	República de Irlanda	0	528
68	Senegal	-3	526
69	Bolivia	1	519
69	Zambia	0	519
71	Togo	1	509
72	Jordania	-7	504
73	Arabia Saudí	14	487
74	Marruecos	-1	486
74	Bulgaria	0	486
76	Sierra Leona	-1	464
77	Polonia	-1	461



78	Trinidad y Tobago	0	441
79	Omán	6	440
79	Haití	0	440
81	RD del Congo	1	439
81	Jamaica	-1	439
83	Bielorrusia	-2	431
84	ARY de Macedonia	-1	425
85	Congo	-1	421
85	Gabón	-8	421
87	Uganda	-1	413
88	El Salvador	2	395
89	Angola	-1	384
90	Irlanda del Norte	-1	381
91	Nueva Zelanda	-1	378
92	RP China	0	376
93	Estonia	1	366
94	Azerbaiyán	0	363
95	Etiopía	-2	361
96	Moldavia	0	359
97	Botsuana	0	354
97	Liberia	1	354
99	Benín	0	335
100	Cuba	0	334
101	Catar	2	333
102	Georgia	-1	330
103	Lituania	-1	326
104	Níger	0	318
105	Zimbabue	2	312
106	Kuwait	-1	311
107	República Centroafricana	-1	310
108	Guinea Ecuatorial	0	309
109	Kenia	0	304
110	Bahréin	0	299
111	Canadá	1	291
112	Guatemala	1	286
113	Tayikistán	1	285
114	República Dominicana	1	282
115	Irak	-5	280
116	Letonia	0	272
117	Malauí	-1	265
118	Tanzania	2	261
119	Sudán	0	258
120	Mozambique	-2	256
121	Nueva Caledonia	0	249
122	Luxemburgo	1	243
123	Líbano	-2	236
124	Burundi	0	230
125	Chipre	1	229
125	Namibia	0	229
127	Filipinas	0	219
128	Kazajistán	0	216
129	Myanmar	1	204
130	Malta	2	198
130	Ruanda	3	198
132	Surinam	1	197
133	Turkmenistán	2	195
134	Granada	2	194
135	Siria	-6	188
135	RPD de Corea	3	188
137	Hong Kong	3	185
138	Lesoto	0	184
138	Gambia	-7	184
138	Afganistán	2	184
141	Tahití	2	179
142	Palestina	-5	174
143	Vietnam	1	166
144	Antigua y Barbuda	1	164

145	Mauritania	-3	161
146	Santa Lucía	1	155
146	Kirguistán	1	155
148	Tailandia	-2	153
149	Singapur	1	152
150	San Cristóbal y Nieves	-1	150
151	Guyana	-1	149
152	Belice	7	146
153	Laos	-1	144
154	Malasia	0	143
155	San Vicente y las Granadinas	-2	142
156	Liechtenstein	-2	141
156	India	-2	141
156	Puerto Rico	-2	141
159	Nicaragua	1	137
160	Santo Tomé y Príncipe	-2	126
161	Indonesia	0	124
162	Guam	-1	123
163	Maldivas	0	120
164	Chad	0	116
164	Bangladés	0	116
166	Barbados	0	101
167	China Taipéi	0	95
167	Dominica	0	95
169	Sri Lanka	0	90
170	Aruba	0	87
170	Islas Feroe	0	87
172	Islas Salomón	0	86
172	Nepal	0	86
172	Pakistán	0	86
175	Bermudas	0	83
176	Seychelles	0	67
177	Mauricio	0	66
178	Curazao	0	65
179	Vanuatu	1	53
180	Yemen	-1	50
181	Mongolia	0	49
182	Fiyi	0	47
183	Samoa	0	45
184	Guinea-Bisáu	0	42
185	Bahamas	0	40
186	Suazilandia	0	37
187	Madagascar	0	33
187	Montserrat	0	33
189	Camboya	0	28
190	Brunéi Darusalam	0	26
190	Timor Oriental	0	26
190	Tonga	0	26
193	Islas Vírgenes Estadounidenses	0	23
194	Islas Caimán	0	21
194	Papúa Nueva Guinea	0	21
196	Islas Vírgenes Británicas	0	18
196	Samoa Estadounidense	0	18
198	Comoras	0	17
198	Andorra	0	17
200	Eritrea	0	11
201	Sudán del Sur	0	10
201	Macao	0	10
203	Somalia	0	8
204	Yibuti	0	6
205	Islas Cook	0	5
206	Anguila	0	3
207	Bután	0	0
207	San Marino	0	0
207	Islas Turcas y Caicos	0	0

# Primer amor





Lugar: Playa de Ipanema, Río de Janeiro, Brasil

Fecha: 9 de enero de 2014

Hora: 19:40



# ¿Qué reglas harían falta para que el fútbol fuera tan atractivo como el béisbol?

*Pregunta de Cathleen Brooks, Austin (Estados Unidos)*



**Todo controlado** nuestro experto Günter Netzer juega al fútbolín en 1972.

Por la pregunta parece que nos escribe una estadounidense de pura cepa. El béisbol y el fútbol americano son sin duda deportes atractivos, aunque personalmente no me llaman la atención. Ambas disciplinas están hechas a la medida de los estadounidenses: infraestructura, duración del partido, presentación, camisetas, tecnología, resistencia... Todos son elementos de la propia mentalidad de los ciudadanos. Esto explica el gran espectáculo que se organiza antes y durante un evento deportivo en Estados Unidos, pero también aclara el motivo por el cual a muchos norteamericanos les aburre el fútbol.

Los europeos apreciamos la sencillez de este deporte: 22 jugadores, dos porterías, un balón y 90 minutos en los que la pelota debe llegar al fondo de la red cuantas más veces, mejor. Es posible que, de entrada, suene bastante anodino, pero le aseguro que no lo es. Sí que hay partidos aburridos, pero a menudo vemos fallos garrafales, proezas y jugadas geniales que le dan la vuelta al resultado en el último minuto. La tensión es palpable. El fútbol requiere forma física, técnica y táctica y ofrece emoción.

No podemos cambiar las reglas esenciales, porque entonces perdería su carácter. Es importante que, además de los fanáticos y los locos del deporte rey, también tengan la palabra los que se reúnen en el bar a tomar una copa los fines de semana.

No obstante, creo que hay margen de mejora. La detección automática de goles es necesaria, y seguramente se impondrá en el mundo entero. De todas formas, si hablamos de cambios sustanciales, hay que considerarlos detenidamente, como cuando se prohibió ceder el balón con el pie al portero en 1992. Este cambio fue genial y permitió desarrollar el estilo de juego ofensivo que disfrutamos hoy en día. ❄

**¿Hay algo que siempre hayas querido saber sobre fútbol? Pregúntale a Günter Netzer: [feedbackTheWeekly@fifa.org](mailto:feedbackTheWeekly@fifa.org)**



*Perikles Monioudis*

Los futbolistas llegan a obsesionarse con las botas. Esperan impacientes los últimos modelos de su marca favorita y encargan ejemplares de diferentes colores dotados de la más avanzada tecnología, a veces incluso con sus iniciales o sus apodos bordados. Estas maravillas de la industria del calzado pesan apenas unos cuantos gramos, encajan como un guante y se limpian en un abrir y cerrar de ojos. Huelga decir que un calzado tan especial permite que sus dueños corran a la velocidad del rayo y protagonicen arrancadas de vértigo.

Sin lugar a dudas, las botas de hoy en día son algo más que simple calzado, al menos si las comparamos con las que usaban los futbolistas de hace un siglo, que tenían que arreglárselas con unos botines de cuero especialmente incómodos, como las de la marca inglesa Cup Final del año 1910 que se muestran en la imagen. Aquel calzado estaba concebido únicamente para que el jugador pudiese patear la pelota y correr sobre un terreno de juego pesado. Estas eran las únicas pretensiones de aquellas botas de fútbol. Sin embargo, todo cambió cuando Sepp Herberger apareció en escena.

El primer seleccionador alemán después de la Segunda Guerra Mundial no sólo se preocupaba de formar un equipo competitivo, sino que supo entender antes que nadie la importancia del calzado en el fútbol y la necesidad de poner el máximo esmero en el cuidado y la fabricación de las botas. Herberger se adelantó a su tiempo y, ya en 1954, protagonizó su propia versión del milagro económico alemán de los sesenta. Junto con Adi Dassler y la marca Adidas, el técnico alemán desarrolló las primeras botas de tacos, un calzado capaz de adaptarse a la naturaleza del campo y a sus condiciones.

Precisamente en 1954, en la final mundialista que pasaría a la historia como “el Milagro de Berna”, Alemania se proclamó campeona del mundo por primera vez al derrotar por 3-2 a una Hungría que partía como indiscutible favorita al título pero que se pasó el duelo resbalando sobre el embarrado campo suizo. La diferencia en el equipamiento que usaron los dos equipos finalistas no fue la causa única de la victoria alemana, pero tampoco favoreció en absoluto a los magiares. Después de aquello, nadie puede culpar a los futbolistas de hoy por obsesionarse con las botas. ❄



# “Me siento un poco italiano”

Hace 19 años, Javier Zanetti hizo las maletas en Buenos Aires y se embarcó rumbo a Italia para vivir toda una aventura. Hoy el argentino sigue jugando en el Inter de Milán, del que confiesa: “Es mi amor eterno”.

Cuando en 1995 dejé mi patria, Argentina, para venir a Milán, aún no había cumplido los 22 años. En el Inter no tardé en sentirme como en mi casa, gracias entre otras cosas al apoyo del club. Siempre seré argentino, pero después de tanto tiempo acá, también me siento un poco italiano.

Mi traspaso desde el Atlético Banfield al Inter de Milán fue un gran desafío para mí, uno muy importante, como luego se demostró. En todos estos años, he podido atesorar muchas experiencias positivas, que no sólo me han ayudado en mi carrera profesional sino también en mi vida privada. Siempre me siento orgulloso de formar parte de este club, e incluso diría que entre el Inter de Milán y yo se ha establecido un vínculo de amor eterno. El cariño que el club y sus seguidores me han profesado a lo largo de todos estos años me ha calado muy hondo. Con mis actuaciones, he procurado devolver todo ese cariño a esta gente, a la familia Moratti y a mis fans.

La relación entre el Inter de Milán y Javier Zanetti ha sido genuina e idílica desde el principio. Por fortuna mi mujer nunca sintió celos, porque ella también es una ferviente hincha del Inter y es consciente de que el club es una parte importante de nuestra vida. ¡Ojalá que lo siga siendo! Por otro lado, es una sensación increíble ver a los hinchas del equipo contrario en un estadio ajeno levantarse y aplaudir cuando abandono el terreno de juego tras mi sustitución. Es un reconocimiento a mi desempeño y mi entrega, a pesar de que no visto los colores de su equipo. ¿Hay algo más bonito que eso para un futbolista, aparte de levantar trofeos? Estoy orgulloso de lo que he conseguido y del respeto que me demuestran los aficionados de toda Italia.



*Nombre:*

**Javier Zanetti**

*Fecha y lugar de nacimiento:*

**10 de agosto de 1973, Buenos Aires**

*Posición:*

**Defensa / mediocampista**

*Selección de Argentina:*

**145 partidos, 5 goles**

*Inter de Milán:*

**Desde 1995 en el club, 608 partidos, ganador de la Liga de Campeones, ganador de la Copa de la UEFA, pentacampeón de la Liga italiana, tetracampeón de la Copa de Italia**

Sin mi empeño y mi voluntad, nunca habría llegado a ser lo que hoy soy. A las pocas horas de celebrar mi boda con Paula, ya estaba de nuevo en el campo entrenando con mis compañeros. Así soy yo. Así ha sido mi actitud desde que decidí convertirme en futbolista profesional. He ganado unos cuantos títulos con el Inter a lo largo de mi trayectoria, pero el momento más emotivo fue el de mi regreso a la competición el 9 de noviembre de 2013. En el minuto 82 del partido en casa contra el Livorno, pude por fin volver a entrar en liza después de seis meses de convalecencia por un desgarró en el talón de Aquiles. Los seguidores ya me habían estado vitoreando durante el precalentamiento, pero cuando por fin salté al terreno de juego, se desató la alegría. Un escalofrío me recorrió el espinazo. Fue un sentimiento indescriptible. Todo el estadio se puso en pie para aplaudirme. Eso no lo olvidaré jamás.

Esta historia de amor entre el Inter de Milán y yo no se acabará cuando cuelgue las botas. El Inter es mi familia, y en el futuro quiero seguir formando parte de ella. Quiero

continuar prestando mis servicios y siendo útil a esta institución. A mis 40 años me siento todavía muy joven, sobre todo de corazón.

Milán se ha convertido en mi casa, a la par que Buenos Aires. Acá me siento a gusto, aquí también regento dos restaurantes. Mis amigos y mi familia en Argentina nunca me han apremiado para que regrese allá, porque saben que me va muy bien en Milán con mi mujer y mis hijos. En los casi 20 años que llevo en Italia, he conocido a muchas grandes personas y he hecho unos cuantos amigos, no sólo argentinos. El chileno Iván Zamorano, por ejemplo, es el padrino de mi hija; y el colombiano Iván Ramiro Córdoba es el padrino de mi segundo hijo. Hoy puedo decir sin asomo de duda que tomé la decisión correcta al venir a Milán en 1995. ⚽

*Redactado por Giovanni Marti*

**Grandes figuras del mundo del fútbol nos relatan momentos trascendentales en sus vidas.**



# FIFA WORLD CUP™ TROPHY TOUR by Coca-Cola®



## EVERYBODY'S TROPHY



Sep. 12-14 Brazil  
 Sep. 17 Tahiti  
 Sep. 21 Fiji  
 Sep. 23 Vanuatu  
 Sep. 27-29 Costa Rica  
 Sep. 30-Oct. 2 Honduras  
 Oct. 3-4 Panama  
 Oct. 5-6 Jamaica  
 Oct. 7 Cayman Islands  
 Oct. 8 Bahamas  
 Oct. 9 Bermuda  
 Oct. 10 British Virgin Islands  
 Oct. 10 Puerto Rico  
 Oct. 11-12 Dominican Republic  
 Oct. 13 Turks and Caicos Islands  
 Oct. 14 Dominica  
 Oct. 15 Anguilla  
 Oct. 15 St. Vincent & Grenadines  
 Oct. 16 US Virgin Islands  
 Oct. 17 Antigua and Barbuda  
 Oct. 18 Montserrat  
 Oct. 19 St. Kitts & Nevis  
 Oct. 21 St. Lucia  
 Oct. 22 Barbados  
 Oct. 25-27 Haiti  
 Oct. 28 Grenada  
 Oct. 29 Suriname  
 Oct. 30 Guyana  
 Oct. 31 Trinidad & Tobago  
 Nov. 1 Curacao

Nov. 2 Aruba  
 Nov. 3-4 Nicaragua  
 Nov. 5-6 El Salvador  
 Nov. 7 Belize  
 Nov. 10 Israel  
 Nov. 11 Palestine  
 Nov. 12-13 Jordan  
 Nov. 14-16 Egypt  
 Nov. 17-19 Tunisia  
 Nov. 21-22 Algeria  
 Nov. 23-24 Morocco  
 Nov. 25-26 Ghana  
 Nov. 27-28 Kenya  
 Nov. 29-30 Tanzania  
 Dec. 1-3 South Africa  
 Dec. 9-11 Saudi Arabia  
 Dec. 12-14 Qatar  
 Dec. 15-16 UAE (United Arab Emirates)  
 Dec. 17-19 Bangladesh  
 Dec. 20 Bhutan  
 Dec. 21 Nepal  
 Dec. 22-24 India  
 Dec. 25-27 Myanmar  
 Dec. 28-30 Thailand  
 Dec. 31-Jan. 2 Vietnam  
 Jan. 3-5 Malaysia  
 Jan. 6-8 Indonesia  
 Jan. 10-12 Chile  
 Jan. 13-15 Argentina  
 Jan. 16-17 Uruguay

Jan. 18-19 Paraguay  
 Jan. 20-21 Bolivia  
 Jan. 22-24 Peru  
 Jan. 25-27 Ecuador  
 Jan. 28-30 Colombia  
 Jan. 31-Feb. 2 Venezuela  
 Feb. 3-5 Guatemala  
 Feb. 6-11 Mexico  
 Feb. 12-14 Canada  
 Feb. 16-18 Spain  
 Feb. 19-21 Italy  
 Feb. 22-24 Croatia  
 Feb. 25-27 Turkey  
 Feb. 28-Mar. 2 Sweden  
 Mar. 3-5 Romania  
 Mar. 6-8 Czech Republic  
 Mar. 9-11 France  
 Mar. 12-13 Wales  
 Mar. 14-16 England  
 Mar. 17-18 Scotland  
 Mar. 19-20 Netherlands  
 Mar. 21 Belgium  
 Mar. 22-24 Russia  
 Mar. 26-28 Poland  
 Mar. 29-Apr. 2 Germany  
 Apr. 4-6 Korea Republic  
 Apr. 7-9 China  
 Apr. 10-12 Japan  
 Apr. 14-20 USA



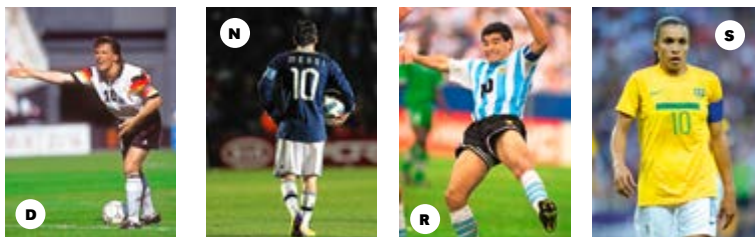
[facebook.com/TrophyTour](https://facebook.com/TrophyTour)



[@TrophyTour](https://twitter.com/TrophyTour)



1 ¿Quién ha resultado elegido más veces “Jugador Mundial del Año”?



2 Estos dos soles representan a dos países. Ambos se han enfrentado en un Mundial. ¿Cuál fue el resultado?



A 4-2                    E 3-3  
I 2-3                    O 4-1

3 Inglaterra fue la única selección debutante en el Mundial celebrado en Brasil en 1950.

¿En qué Mundial no debutó ninguna selección (es decir: todas las selecciones participantes habían disputado ya al menos un Mundial con anterioridad, bien bajo su propia bandera o integradas en otro país)?



L 1938                    N 1970                    M 1990                    V 2010

4 Dos integrantes de un mismo equipo. ¿Cómo terminó el partido?



Y 3-3                    E 4-4                    T 5-5                    O 6-6

La solución de la Copa Enigma de la semana pasada es **BOOT** (explicaciones detalladas en [FIFA.com/theweekly](http://FIFA.com/theweekly)).

Diseño y realización: cus

Envíanos las cuatro letras correspondientes a tus respuestas a la dirección [feedback-TheWeekly@fifa.org](mailto:feedback-TheWeekly@fifa.org) a más tardar el **29 de enero de 2014**. Entre todas las soluciones correctas a la Copa Enigma que recibamos hasta el 11 de junio de 2014, sortearemos **dos entradas para la final del Mundial de Brasil, que tendrá lugar el 13 de julio de 2014**.

Antes de enviar sus respuestas, los participantes deben aceptar las bases del concurso, disponibles en la dirección [es.fifa.com/aboutfifa/organisation/the-fifa-weekly/rules.pdf](http://es.fifa.com/aboutfifa/organisation/the-fifa-weekly/rules.pdf)



¿Por qué Venezuela compite con los equipos sudamericanos (y no con los integrados en la CONCACAF) en los partidos de clasificación para el Mundial?

José Beluardi Sánchez Gil, Mérida (México)

Respuesta de Thomas Renggli, redactor jefe:

Desde el punto de vista geográfico, la respuesta es clara: Venezuela forma parte de Sudamérica. La política deportiva, sin embargo, deja algo de margen a la interpretación: las selecciones de Guayana Francesa, Surinam y Guyana, todos ellos territorios más meridionales que Venezuela, forman parte de la Confederación de Fútbol de Norteamérica, Centroamérica y Caribe por motivos históricos. Así como las colonias portuguesas y españolas en Sudamérica fueron obteniendo la independencia a lo largo del siglo XIX, estos territorios permanecieron bajo el control de Reino Unido (Guyana), Francia (Guayana Francesa) y Países Bajos (Surinam) y mantuvieron vínculos más estrechos con sus vecinos caribeños, tanto cultural como social y políticamente, lo que explica que su encuadramiento deportivo no siga la lógica geográfica. Una cosa tienen en común estas tres selecciones con la de Venezuela, sin embargo: ninguna ha conseguido acceder a la fase final de un Mundial. En esto, Venezuela es la única entre los países sudamericanos.



## ¿Cuál ha sido la mejor canción de los Mundiales?

Jennifer López y Pitbull (en la foto) se unirán a la estrella brasileña Claudia Leitte para poner la nota musical a la Copa Mundial. ¿Arrasarán en las listas de éxitos?

Envía tus opiniones a: [feedback-TheWeekly@fifa.org](mailto:feedback-TheWeekly@fifa.org)

1962	Chile	"El Rock del Mundial"	Los Ramblers
1966	Inglaterra	"World Cup Willie (Where in this World are We Going)"	Lonnie Donegan
1970	México	"Fútbol México 70"	Roberto do Nascimento
1974	Alemania Occidental	"Futbol"	Maryla Rodowicz
1978	Argentina	"Anthem"	Buenos Aires Municipal Symphony (Ennio Morricone)
1982	España	"Mundial '82"	Plácido Domingo
1986	México	"A Special Kind of Hero"	Stephanie Lawrence
1990	Italia	"Un'estate italiana (To Be Number One)"	Edoardo Bennato and Gianna Nannini
1994	Estados Unidos	"Gloryland"	Daryl Hall and Sounds of Blackness
1998	Francia	"La Copa de la Vida (The Cup of Life)"	Ricky Martin
2002	Corea del Sur / Japón	"Boom"	Anastacia
2006	Alemania	"The Time of Our Lives"	Il Divo feat. Toni Braxton
2010	Sudáfrica	"Waka Waka"	Shakira feat. Freshlyground

### EL APOSTADOR

6



partidos ha sido la sanción impuesta a Michael Moffat, delantero del club escocés Ayr United, por participar en apuestas no autorizadas. Moffat realizó siete apuestas relacionadas con seis partidos de su propio equipo y apostó en otros encuentros hasta en 150 ocasiones. Actualmente está en marcha dentro del fútbol escocés la campaña anticorrupción "Keep it Clean", que cuenta con un número de teléfono a través del cual pueden denunciarse casos sospechosos.

### EL TARJETERO

15



tarjetas mostró el árbitro Howard Webb durante la final del Mundial de 2010 disputada entre España y Holanda. Webb, policía de profesión, regresará cuatro años después a la cita mundialista. La prensa inglesa lo considera uno de los candidatos a dirigir el partido inaugural entre Brasil y Croacia, que debe disputarse en Sao Paulo el 12 de junio. De los 25 árbitros seleccionados para la fase final, nueve proceden de Europa, cinco de Sudamérica, cuatro de Asia, tres de África, otros tres de los países de la CONCACAF y uno de Oceanía.

### EL COLADERO

14



goles encajó el portero alemán Heinrich Kwiatkowski en dos partidos mundialistas: uno en la fase previa del Mundial de 1954 (3-8 frente a Hungría) y otro cuatro años más tarde, en 1958, en la final de consolación contra Francia (3-6). Tras este último encuentro, Kwiatkowski solicitó no volver a ser convocado por el combinado nacional. Sus deseos fueron órdenes para la federación alemana.